

ARWEN, in het Germaans betekent dat een "koninklijk meisje". In het Waals de "edele dame", als patroon een dubbele jurk van eenvoudige schoonheid.

Het jurkje ARWEN is bewust eenvoudig gehouden en biedt zo aan iedereen de mogelijkheid haar eigen stijl waar te maken. Ook beginnende naaisters kunnen dit jurkje met gemak maken!

ARWEN bestaat uit een bovenste jurkje in A-lijn, dat ook enkel als tuniek op een legging of spijkerbroek gedragen kan worden. Het wordt in de pas geknoopt en gaat daardoor makkelijk aan en uit.

Het bovenste jurkje kan zowel van stevige spijkerstof maar ook van soepele babyrib gemaakt worden. Maar ook van doorschijnende chiffon/tule wordt het een mooi jurkje dat gauw de aandacht zal trekken!

De onderste jurk van ARWEN loopt naar onderen wat wijder uit en kan ook enkel als mooi zomerjurkje gedragen worden. Als hij van tricot wordt gemaakt, is er geen sluiting in nodig. Hij kan dan snel over het hoofd aangetrokken worden en zit heerlijk. Wordt de jurk van een katoentje gemaakt, dan moet er een rits in de middenachternaad gezet worden. De jurk is dan wel lekker luchtig en chiquer.

Beide onderjurkvarianties kunnen aan de onderkant worden afgezet in een afstekende kleur.

Onder- en bovenjurk samen vormen een jurk die het gehele jaar gedragen kan worden: in de winter met een shirt met lange mouwen en legging eronder of met een maillot en het is warm genoeg.

ARWEN zit niet zo ruim, biedt wel voldoende speelruimte.

ARWEN valt normaal qua maat. Voor stevige meisjes is het beter om de jurk in een maatje groter te maken. Teken dan de jurk in de lengte van het kind maar in een maatje wijder. Zo geeft de jurk meer bewegingsvrijheid maar blijft de lengte goed en valt hij beter in proportie. Voor de beste pasvorm is het belangrijk, eerst de lengte en bovenwijdte van het kind op te meten en deze maten met de tabel te vergelijken.

Een uitvoerige Nederlandse stap-voor-stap beschrijving met foto's en veel designvoorbeelden is te vinden op onze homepage www.farbenmix.de bij de Nederlandse vlag.

Begin met het opnemen van de maat! Let vooral op breedte en lengte!

Benodigdheden/maattabel

De maten in de tabel zijn de maten van het **kant en klare** kledingstuk.

Materiaal/maten		86/92	98/104	110/116	122/128	134/140	146/152
bovenste jurk	bovenwijdte	64 cm	66 cm	68 cm	72 cm	76 cm	84 cm
	lengte voor	47,5 cm	50,5 cm	53,5 cm	59,5 cm	66,5 cm	75,5 cm
	schouderbreedte	5,7 cm	6,0 cm	6,3 cm	6,8 cm	7,6 cm	8,3 cm
	stof (140 cm breed)	60 cm	60 cm	65 cm	70 cm	80 cm	90 cm
	fournituren	3 knopen of drukkers, evt. vlieseline					

Materiaal/maten		86/92	98/104	110/116	122/128	134/140	146/152
onderjurk	bovenwijdte	62 cm	64 cm	66 cm	70 cm	76 cm	84 cm
	lengte voor	53,5 cm	57,5 cm	61,5 cm	68,5 cm	75,5 cm	85,0 cm
	schouderbreedte	5,0 cm	5,3 cm	5,7 cm	6,1 cm	6,8 cm	7,5 cm
	stof (140 cm breed)	60 cm	65 cm	70 cm	75 cm	85 cm	95 cm
	rits (alleen bij nietrekbare stof)	15 cm	15 cm	20 cm	20 cm	25 cm	25 cm
	fournituren	evt.vlieseline					

Onderjurk tricotversie

lengte van de boordjes

Materiaal/maten	86/92	98/104	110/116	122/128	134/140	146/152
lengte armsgatboordjes (zonder naadtoeslag)	23,5 x 3 cm	25,5 x 3 cm	27,0 x 3 cm	29,0 x 3 cm	31,5 x 3 cm	34,0 x 3 cm
lengte halsboordje (zonder naadtoeslag)	36,0 x 3 cm	37,5 x 3 cm	39,0 x 3 cm	40,5 x 3 cm	42,5 x 3 cm	44,0 x 3 cm

Knippen

Als meerdere soorten stof voor deze broek gebruikt gaan worden (stofmix), was deze dan voor, zodat ze niet meer krimpen na het verwerken.

Knip de gewenste patroondelen volgens de kniplijst met naadtoeslag uit de stof. Let op de draadrichting. Neem de patroontekens over op de stof.

Bovenste jurk/tuniek: knip alle patroondelen met naadtoeslag uit de stof, behalve de voorste halsbeleggen (patroondeel 4) middenvoor ZONDER naadtoeslag knippen.

Bij gebruik van dikkere stoffen is het aan te raden, de hals- en armsgatbeleggen (patroondelen 4,5, en 6) van een dunnere stof te knippen.

Onderjurk van tricot: knip voor- en achterpand en het boordje volgens de maattabel met naadtoeslag uit de stof.

Boordjes: knip de boordjes uit goedrekbare stof zoals rekbare tricot met elasthan of boordstof. Iedere rekbare stof rekt weer anders, de ene rekt meer dan de ander. Daarom kunnen wij alleen een maat aangeven die gemiddeld passend is. Knip liever het boordje ruimer en knip na het spelden het teveel gewoon af.

Onderjurk van nietrekbare stof: knip alle patroondelen met naadtoeslag. Knip het achterpand (patroondeel 8) en het achterhalsbeleg (patroondeel 10) middenachter met een naadtoeslag van 1,5 cm in verband met de ritssluiting.

De **onderjurk** kan afgezet worden met een andere (kleur) stof, daarvoor is een deelnaad in het patroon getekend. Knip de patroondelen voor de onderjurk (patroondelen 7 en 8) bij de getekende lijn door en knip de patroondelen daarna apart uit.

Kniplijst**Bovenjurk/tuniek**

1 - voorpand, boven	2 x
2 - achterpand, boven	1 x aan de stofvouw
3 - voor-achterpand, onder	2 x aan de stofvouw
4 - halsbeleg voor	2 x
5 - halsbeleg achter	1 x aan de stofvouw
6 - armsgatbeleg	4 x

Onderjurk

7 - voorpand	tricot	katoen
8 - achterpand	1 x a.d.stofvouw	1 x aan de stofvouw
9 - halsbeleg voor	1 x a.d.stofvouw	2 x
10 - halsbeleg achter		1 x aan de stofvouw
11 - armsgatbeleg		2 x
halsboordje (zie tabel boven)	1 x	4 x
armsgatboordjes (zie tabel boven)	2 x	

Werkwijze**Bovenste jurk/tuniek**

Bij gebruik van dunne of rekbare stoffen is het beter, de beleggen en randen waar knoop- en knoopsgaten of drukkers komen te verstevigen met vlieseline.

1. Werk alle patroondelen af met een zigzagsteekje of met de lockmachine.
2. Leg de voor- en achterpas met de goede kanten op elkaar en sluit de schouderaden. Vouw de naadtoeslag naar het voorpand en stik deze aan de goede kant door.
Vouw de naadtoeslag middenvoor naar buiten om, strijk hem plat zodat er een vouwlijn te zien is in de stof.
3. Sluit de schouderaden van de halsbeleggen. Vouw de naadtoeslag naar het achterpasbelegdeel en stik ze aan de goede kant door.
4. Leg twee armsgatbeleggen met de goede kanten op elkaar en sluit de schoudernaad. Vouw de naadtoeslag naar een kant en stik hem aan de goede kant door.
Speld en stik de armsgatbeleggen aan de hals, goede kanten op elkaar. Knip de naadtoeslag wat korter.
5. Vouw de aangeknippte beleggen middenachter tegen de gestreken lijn in naar buiten, goede kanten op elkaar. Leg het halsbeleg met de goede kant over de middenachterbeleggen (knooplijstbeleg) en speld de rest langs de hals. Het halsbeleg komt precies tot middenvoor. Stik de hals, knip de naadtoeslag korter en de hoeken schuin af.
6. Vouw het halsbeleg en het beleg middenachter naar binnen, zodat het knoopslijstbeleg weer volgens de gestreken vouwlijn ligt en de korte kanten van het halsbeleg hieronder vallen. Strijk de hals netjes plat en stik daarna het halsbeleg en het beleg middenachter op belegbreedte door.
7. Plaats knopen of drukkers naar wens.
8. Leg de knooplijsten over elkaar, middenvoor op middenvoor en stik ze aan de onderkant van de pas op elkaar.
Stik het onderste voorpand met de goede kanten op elkaar aan de voorpas.
Stik het onderste achterpand met de goede kanten op elkaar aan de achterpas.
Vouw de naadtoeslagen naar beneden in de rokdelen en stik ze aan de goede kant door.
9. Leg voor- en achterpand met de goede kanten op elkaar en sluit de zijaden met aansluitend de armsgatbeleggen.
Strijk de beleggen naar binnen en stik ze aan de goede kant door.
10. Zoom de jurk.

Onderjurk van tricot

Gebruik rekbare steken (bv. een locksteek of een smalle zigzagsteek) voor het in elkaar zetten van de delen. Gebruik voor het doorstikken ook een rekbare steek, bijv een driegedeelde zigzagsteek. Gebruik bij voorkeur een ballpointnaald of een stretchnaald in je machine.

1. Gebruik de sjabloon om de hals van het voor- en achterpand aan te passen. Leg de sjabloon langs middenvoor of middenachter, langs de schouder en de armsgaten, let daarbij op de naadtoeslag. Knip de hals volgens de sjabloon wijder en let weer op de naadtoeslag.
2. Leg voor- en achterpand met de goede kanten op elkaar, sluit de rechter schoudernaad en werk deze naar wens af.
3. Vouw de strook voor het halsboordje in de lengte dubbel, de goede kant buiten, en speld de open kanten samen uitgerekt langs de hals. Stik de strook met een rekbare steek (bijv. een smalle zigzagsteek) vast. Werk de halsnaad af met een zigzagsteekje of de locker. Vouw de naadtoeslag naar beneden en stik hem aan de goede kant met een rekbare steek door, bijv. een driegedeelde zigzagsteek. Als het boordje te lang is, knip dan het overtollige weg.
4. Sluit de linker schoudernaad en werk hem naar wens af. Vouw de naadtoeslag naar het voorpand en stik deze met een kleine driehoek in de hals plat.
5. Vouw de strook voor het armsgat in de lengte dubbel, goede kant buiten en speld de open kanten samen iets uitgerekt aan de goede stofkant om het armsgat. Stik de strook met een rekbare steek vast en werk de naden samen af met een zigzagsteekje of de locker. Vouw de naadtoeslag in de mouwkop en stik hem aan de goede kant weer met een rekbare steek door.
6. Leg voor- en achterpand met de goede kanten op elkaar, sluit de zijnaden en werk ze naar wens af. Vouw de naadtoeslag bij de oksels naar het voorpand en stik ze met een kleine driehoek plat.
7. Vouw de zoom naar binnen en stik deze met een rekbare steek met ruime steeklengte vast. Eventueel de zoom eerst afwerken met de locker.

Onderjurk van een katoentje met een normale ritssluiting

Bij gebruik van dunne of rekbare stof is het beter, de beleggen met vlieseline te verstevigen. Voor een onderjurk waarbij de panden niet zijn doorgeknipt vervalt punt 2 van de beschrijving.

1. Werk alle patroondelen af met een zigzagsteekje of met de lockmachine.
2. Leg voorpas en ondervoorpand met de goede kanten op elkaar en sluit de deelnaad. Vouw de naadtoeslag naar boven en stik hem aan de goede kant door. Doe hetzelfde met de achterpanden.
3. Leg voor- en achterpand met de goede kanten op elkaar en sluit de schouderaden. Vouw de naadtoeslag naar het voorpand en stik deze aan de goede kant door.
4. Sluit de schouderaden van de beleggen. Vouw de naadtoeslag naar het achterpand en stik ze aan de goede kant door.
5. Sluit ook de schouderaden van de armsgatbeleggen en stik de naad aan de goede kant door.
6. Speld het halsbeleg met de goede kanten op elkaar op de hals. Stik hem vast. Knip de naadtoeslag korter en de hoeken schuin af.
7. Leg de achterpanden met de goede kanten op elkaar en geef middenachter aan tot hoever de rits komt. Denk aan de naadtoeslag van 1,5 cm aan de middenachternaad. Stik de achterhalsbeleggen en de middenachternaad van boven tot aan het teken voor de rits met de grootste steeklengte. Stik dan de naad verder met een normale steeklengte tot aan de zoom. Let op, dat de dwarsnaden van het achterpand op elkaar aansluiten. Strijk de naad open.
8. Speld of plak de rits met de tandjes naar beneden op de achterkant van de middenachternaad. Begin met de rits vlak onder het begin van de belegnaad. Vouw de uitstekende ritsbandjes naar de kant. Dubbelzijdig plakband zoals Stylefix is daarbij zeer behulpzaam.
9. Klik het ritsvoetje aan de machine en stel de naald in de juiste positie. Begin aan de bovenkant en stik de rits van boven naar beneden links en recht vast. Stik aan de onderkant een stevige dwarsnaad.

Tip: over ritsen van kunststof kan zonder problemen heengenaaid worden. Na het stikken kan de rits worden afgeknipt, indien nodig.

Torn de naad boven de rits voorzichtig los.

10. Vouw het halsbeleg naar binnen, strijk het plat en stik het in een afstand van ca. 1,5 cm tot de hals door.

Naai de korte kanten van het beleg met de hand met een paar steekjes vast of stik met de machine de bovenste centimeters van de achternaad gewoon nog een een keertje door en stik daarbij het beleg vast.

Een andere manier is, om het halsbeleg pas na het inzetten van de rits aan de hals te zetten.

11. Stik de armsgatbeleggen met de goede kanten op elkaar aan de armsgaten en knip de naadtoeslag wat korter.
12. Leg voor- en achterpand met de goede kanten op elkaar en sluit de zijnaden inclusief de armsgatbeleggen. Let op dat de dwarsnaden op elkaar vallen, indien er dwarsnaden geknipt zijn.
Strijk de beleggen in het armsgat en stik ze aan de goede kant door.
13. Zoom de jurk.

Onderjurk van een katoentje met blinde ritssluiting

Bij dunne of rekbare stoffen is het belangrijk de beleggen met vlieseline te verstevigen.

Tip: bij blinde ritsen zitten de tandjes aan de „verkeerde“ kant en zijn een beetje opgerold, maar ze kunnen met de vingers uitgebogen worden.

1. Volg de beschrijving voor het maken van de jurk bij onderjurk met normale rits van punt 1 t/m 6.
2. Leg de rits met de runner naar beneden en de tandjes naar boven op de goede kant van de stof. De dikkere afsluittandjes moeten net onder de bovenrand beginnen (denk aan de naadtoeslag). Let op de bredere naadtoeslag van 1,5cm middenachter. Voor beginnende naaisters is het handig om bij de dikke afsluittandjes te beginnen en de rits smal langs de buitenrand van de stof vast te stikken. Gevorderden kunnen deze stap overslaan.
3. Klik het voetje voor blinde ritsen aan de naaimachine.
Begin weer bij de dikkere afsluittandjes en stik de rits vast. Duw daarbij de tandjes een beetje naar de kant en laat ze in de linker richel van het voetje doorlopen, zodat de naald vlak naast de tandjes insteken kan. Naai tot kort voor de runner aan het einde.
4. Speld de linker ritshelft daarna aan de linker stofkant.
Tip: probeer op de rits goed zit door het even te sluiten en weer te openen.
Stik de rits weer net als boven met twee naden vast. De tandjes lopen dit keer in de rechter richel van het ritsvoetje mee.
5. Sluit de rits en speld beide stoffelften op elkaar.
Klik het normale ritsvoetje aan de machine. De naald rechts zetten. Begin bij de zoom en stik 1,5 cm vanaf de stofkant naar boven tot een paar millimeter naast de ritsnaad. Vouw daarbij het losse ritsband iets weg. Hecht de draad goed af. Strijk de stof aan de goede kant.
6. Maak de jurk verder zoals boven beschreven van punt 11 t/m 13.

Klaar!

Veel plezier en succes bij het maken van Arwen!